

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

2 . º É P O C A

Año 1957 - Núms. 84-85



SEVILLA

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA

HISTORICA, LITERARIA

Y ARTÍSTICA

EJEMPLAR NÚM.

ARCHIVO HISPANICO

REVISTA

HISTORIA Y LINGÜÍSTICA

VOLUMEN I



IMPRESO EN ESPAÑA.

PRINTED IN SPAIN

EN LOS TALLERES DE LA IMPRENTA PROVINCIAL
SAN LUIS, 27. — SEVILLA.

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN BIMESTRAL



2.^a Época
Año 1957



Tomo XXVII
Núms. 84-85

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL
SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

1957

JULIO - AGOSTO - SEPTIEMBRE - OCTUBRE

Núms. 84-85

CONSEJO DE REDACCIÓN

Don Ramón de Carranza y Gómez, marqués de Soto Hermoso, Presidente de la Excma. Diputación Provincial.—D. Alberto BALBONTÍN DE ORTA.—D. Juan DELGADO ROIG.—D. Eloy DOMÍNGUEZ RODIÑO.—D. José HERNÁNDEZ DÍAZ.—D. Federico JIMÉNEZ ONTIVEROS.—D. Manuel JUSTINIANO MARTÍNEZ.—D. Celestino LÓPEZ MARTÍNEZ.—D. Enrique MARCO DORTA.—D. Cristóbal PERA JIMÉNEZ.—D. Angel RODRÍGUEZ QUESADA.—D. Joaquín ROMERO MURUBE.—D. JOSÉ RUBIO RIVAS.—D. FRANCISCO RUIZ ESQUIVEL.—D. Tomás SALAS SÁNCHEZ.—D. Federico VILLANOVA HOPPE.—Director, D. Luis TORO BUIZA.—Secretario, D. José Andrés VÁZQUEZ.

SUMARIO

Págs.

ARTICULOS

- Francisco Collantes de Terán.—*La Sevilla que vio Guzmán el Bueno*. (Cuatro ilustraciones fuera de texto)..... 9
- César Pemán.—*La restauración de «La visión de San Antonio», de Murillo, y el estilo murillesco*. (Cuatro ilustraciones fuera de texto)..... 43
- Jesús de las Cuevas.—*Romero Robledo y sus amigos de Sevilla a través de un epistolario inédito*. (Cuatro ilustraciones fuera de texto)..... 51

MISCELANEA

- A. H.—*Don Angel Camacho Baños*..... 79
- Francisco López Estrada.—*Actividades bibliográficas en torno a Sevilla. «Los Duque y Marqués» redivivos*..... 81
- Blanca Vázquez.—*Recuerdo constante de la Reina malograda*..... 87
- *** *Premios Diputación*..... 93

- LIBROS: Varios..... 95

- CRÍTICA DE ARTE: *Música*, por Norberto Almandoz..... 105

- CRÓNICA: José Andrés Vázquez.—*Cronista Oficial de la Provincia. — enero y febrero, 1949*..... 113

MISCELANEA

ACTIVIDADES BIBLIOGRÁFICAS EN TORNO DE SEVILLA

LOS «DUQUE Y MARQUÉS» REDIVIVOS ⁽¹⁾

La actividad de don Antonio Pérez Gómez en el campo de la bibliofilia es asombrosa en varios sentidos: por su intensidad, que nos hace pensar en que nunca cesa su trabajo sobre esta delicadísima materia del libro de bibliófilo, siempre pieza hermosa, cuidada; por su variedad, pues sus colecciones abarcan las más diversas y raras obras, a veces reproducciones de ejemplares únicos; y siempre porque en él no acaba la bibliofilia en la belleza de la reedición, en todo punto alcanzada, sino que muchas veces le añade la nota erudita y de sensibilidad que indican que la obra ha calado en su alertado espíritu no ya sólo por su rareza, sino también por el mensaje, de cualquier orden que sea, que perpetúa. ¡Qué emoción se siente al tener en las manos el ejemplar único del impreso antiguo, lo poco que nos queda como residuo último de una voluntad humana de expresión (que fué primero manuscrito, que es decir congoja del estilo en trance de perfección, ápice de la subjetividad; y luego impreso, o sea el quehacer ordenado del maestro en la oficina, esfuerzo del trabajo) y sopesar la levedad de aquellas páginas a punto de hacerse perdidizas, y a la vez sentir ese soplo delgadísimo del espíritu que ha estado a pique de írseles para siempre! Creo que esta emoción —sustento espiritual del buen bibliófilo— ha sido una de las causas por las que Pérez Gómez se ha dedicado en Cieza (Murcia) a la extensa e intensa labor de reproducir de

(1) Recojo en «Archivo Hispalense» con algunas rectificaciones y puesta al día una nota que apareció en los «Anales» de nuestra Universidad por el interés que presenta para la bibliofilia sevillana, pues muchas de las obras aquí referidas salieron de las prensas de nuestra ciudad, aparte de que la advocación general de la Colección, como indico, no puede ser más sevillana.

tan cuidadosa manera estos libros curiosos y raros, que bajo su dirección han ido apareciendo en estos años. Débese a él una Colección que ha aparecido con un título que honra la bibliografía sevillana, y que levanta añoranzas de tesoros que se nos fueron. Llámase "Duque y Marqués. Opúsculos literarios rarísimos". ¡Con qué gozo hubiesen acogido el Duque de T'Serclaes y el Marqués de Jerez de los Caballeros servir de honroso encabezamiento a tan preciada colección de libros! En un artículo de próxima publicación *Menéndez y Pelayo y Sevilla. (Un epistolario de Menéndez y Pelayo y don Joaquín Hazañas)* he tenido ocasión de recordar aquellos días del fin del pasado siglo en que estos dos hermanos, Duque y Marqués, crearon una pequeña corte literaria, a la que acudían cuantos aficionados a las letras llegaban a Sevilla. No faltó, en tanto estaba aquí, Menéndez y Pelayo a esta tertulia que de nueve a once se reunía en casa del Duque. El mismo Duque subía por los libros que estaban en los estantes altos de la Biblioteca y mostraba sus joyas a los visitantes, que quedaban extasiados ante los ejemplares de aquellas obras de peregrina rareza, limpios como si acabasen de salir de las prensas. Pues esta Colección "Duque y Marqués" está compuesta por obras que don Juan y don Manuel habrían considerado dignas de estar en la librería de un bibliófilo curioso y amigo de los buenos libros literarios. Voy a enumerarlas, junto con una breve noticia. El volumen I es el *Tesoro escondido de todos los más famosos romances así antiguos como modernos del Cid...*, Barcelona, 1626 (...la fonte que mana y corre..."; Valencia, 1952, 148 páginas), de Francisco Metge, y está prologado de acertada manera por el mismo don Antonio Pérez Gómez. El volumen II da a conocer un libro rarísimo de la biblioteca de don Jaime Rosquellas, quien escribe además la noticia preliminar; se trata de la obra de Joseph Antonio López de Galarza *Claridiano en dos puertos* (s. l. n. a.) (Valencia, 1953, 196 páginas). El volumen III reproduce el único ejemplar conocido de un libro de "The John Carter Brown Library" *Canciones lúgubres y tristes a la muerte de don Cristóval de Oñate, teniente de gobernador y capitán general de las conquistas del Nuevo México...*, Madrid, 1622 (Valencia, 1953, 155 páginas), escrito por Francisco Murcia de la Llana, profesor de letras humanas; el prólogo, noticiario y erudito, pertenece a don Agapito Rey y a don José Manuel Blecuá. Don Antonio Rodríguez-Moñino, que incorporó a la bibliografía española la noticia de los *Discursos Exemplares* de Joseph Ortiz de Valdivielso, Jerez de la Frontera, 1634, nos ofrece en el volumen IV de la colección el texto completo de los mismos, del ejemplar de la "Hispanic Society

of America"; con razón en el atinado preámbulo defiende la calidad novelística de la obra. El volumen V es obra de interés para las letras de Sevilla; trátase de *El Narciso. Flor traducida del Cefiso al Betis*, Lisboa, 1618 (Valencia, 1954, XXI páginas de prólogo y 54 folios de texto), cuyo autor fué el licenciado Juan Bermúdez y Alfaro, poeta de nuestra ciudad (hacia 1579-1621), muy poco conocido, hasta ahora. El prólogo del libro, escrito por el erudito sevillano don Santiago Montoto, contiene los datos suficientes para tener una idea general de la biografía del poeta, allegados por este gran conocedor de la Sevilla de los Siglos de Oro. De un "cura de la sancta Iglesia de Sevilla", don Juan de Quirós, es la obra que constituye el volumen VI, cuyo título es: *Cristo Pathia*, Toledo, 1552 (Valencia, 1955, 157 páginas); va prologado por don Antonio Pérez Gómez con una justa noticia sobre sus descripción bibliográfica y el carácter de la obra, y señala las dificultades para reconocer al autor entre los Quirós del tiempo, con los que anda confundido. De análogas características es el volumen VII *Libro de varios sonetos, romances, cartas y décimas* de Antonio de Melo, lusitano, con los *Proverbios* de Barros, Módena, 1603 (Valencia, 1955, XV páginas de introducción y 124 páginas de texto), del que el mismo don Antonio Pérez Gómez recoge la descripción e informa sobre el desconocimiento en que se tiene a este autor.

El volumen VIII es de notable importancia para la historia literaria de Sevilla; contiene las *Novelas y cuentos en verso* del Licenciado Tamariz (siglo XVI), publicados con una introducción de Antonio Rodríguez-Moñino (Valencia, 1956, LXXX páginas de introducción y 109 páginas de texto reproducido de un manuscrito de propiedad del mismo prologuista). Ya puede verse la extensión del prólogo; en efecto, Rodríguez-Moñino apura con seguro conocimiento de la materia las noticias sobre la vida y obra de un licenciado Tamariz, a quien Argote atribuyó "raro ingenio y felicísima gracia [...] si sus estudios más graves y ocupaciones tan sanctas e importantes le dieran licencia a dexarnos algunos graciosas prendas de este género de habilidad en que él solía deleitarnos en las horas del extraordinario passatiempo" (*Discurso sobre la poesía castellana*). De esta obra "deleitosa" son estas novelas y cuentos en verso, cuyo interés es grande en el desarrollo de la novela castellana; Tamariz quedó, sin embargo, casi desconocido, y el esfuerzo de Rodríguez-Moñino consiste en desenredar hasta donde le resulta posible la identidad del poeta entre sus homónimos del siglo y en restituirle probables obras que también pudo haber escrito, algunas de gracia muy subida de tono. En suma, que queda esta edición como

la exploración más completa sobre este autor ligado de algún modo con Sevilla, y es de esperar que se cumpla el deseo del editor de que "el tiempo y la diligencia de algún noticioso andaluz nos sorprendan con el hallazgo de datos nuevos y obras de este, hasta hoy desconocido, Licenciado Tamariz" (página LXXIX de la Introducción). No es muy conocido el escribano de Su Majestad el rey Felipe III, don Francisco de Arce (o de León y Arce) que escribió sendas relaciones de las jornadas reales a Sevilla y a Lisboa; Pérez Gómez presenta y publica en el volumen IX la correspondiente a Lisboa, titulada *Fiestas Reales en Lisboa...*, Lisboa, 1619 (Valencia, 1956, XIII páginas de introducción y 125 páginas de texto).

El volumen X es también una obra fundamental para la poesía sevillana; trátase del *Discurso poético* (Madrid, 1624), de Juan de Jáuregui. "Código de preceptiva poética de la escuela sevillana" le llama Pérez Gómez en el prólogo que antecede al texto (XIII páginas y 123 de la obra. Valencia, 1957), en donde nos ofrece una resumida idea de la importancia de la obra. Hace poco me ocupé en las páginas de esta misma revista de Jáuregui (núm. 71, 1955, páginas 281-284). Otra vez, pues, el poeta sevillano está de actualidad con la reedición de esta obra, cuyo comentario requiere mayor espacio que el que aquí puedo concederle. El *Discurso poético* fué publicado como Apéndice del estudio *Biografía y estudio crítico de Jáuregui*, por don José Jordán de Urríes (Madrid, 1899, páginas 220-260) en edición modernizada. Pérez Gómez publica en esta ocasión la obra con el criterio de rigurosa reproducción del texto original, de manifestar su importancia en este caso por el carácter del *Discurso*.

Y el tomo XI de la Colección: Francisco de Ocaña, *Cancionero para cantar la noche de Navidad y las fiestas de Pascua*, Alcalá, 1603 (Prólogo de Antonio Pérez Gómez, XXXI páginas y 107 de texto) trae otra vez a nuestro comentario el nombre del Marqués de Jerez de los Caballeros. Este tomo se reproduce de un ejemplar, quizás único, que actualmente posee la biblioteca de *The Hispanic Society of America*, y que perteneció a la del Marqués en los tiempos a que me refería en un principio. De esta manera vuelve el librito de Ocaña al caudal de nuestra literatura, y nunca hemos de lamentar bastante que se deshiciese de aquella manera la preciadísima biblioteca sevillana; lección para que esto no ocurra con otras colecciones de nuestra ciudad. Trátase de una preciosa, aunque tardía colección de cantos religiosos que arrancan de motivos de la más pura poesía tradicional. El libro, junto con otros semejantes, había planteado un problema bibliográfico, sagazmente resuelto por Antonio Ro-

dríguez-Moñino. En el prólogo, Pérez Gómez escribe la historia de la bibliografía del libro y de los pliegos sueltos con él relacionados. Indicaré sólo que las *Coplas de Antequera, contrahechas a la Natividad* ("Ya es ganada paz entera...", núm. 34 de Ocaña) se encuentran también entre las *Obras* de Juan de Timoneda. (Véase la ed. de Bibliófilos Españoles, tomo II, Madrid, 1948, págs. 86-87; y el P. Félix G. Olmedo, *Un nuevo Temario de Juan de Timoneda*. "Razón y Fe", XVI, 1917, pág. 227). Volveré sobre este tema.

He aquí, pues, una breve información sobre esta Colección "Duque y Marqués", tan dentro del espíritu de la bibliografía sevillana. No se hará esperar el fruto de esta labor, que no ha de quedar sólo como ejemplario de rarezas, sino que ha de incorporar cuanta creación ha salido de nuevo a luz, a la viva y manante actividad de la crítica y erudición de nuestros días.

FRANCISCO LOPEZ ESTRADA
Catedrático de Literatura Española

Universidad de Sevilla.